

# POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE RADISSON HOTEL GROUP

POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE RADISSON HOTEL GROUP

ULTIMA VERSIUNE LA 25 MAI 2018

[Obiectul prezentei politici](#)

[Definiții](#)

[Procesul de rezervare la hotel](#)

[Oaspeții hotelului](#)

[Programe de fidelitate](#)

[Carduri cadou](#)

[Abonare la buletinele noastre informative](#)

[Aplicații pentru mobil](#)

[Formulare online](#)

[Conferințe și evenimente](#)

[Sisteme analitice](#)

[Rețele de socializare și recenzii online](#)

[Drepturile dumneavoastră – conform legislației UE privind protecția vieții private](#)

[Drepturile dumneavoastră – utilizatorii din afara UE](#)

[Măsuri de securitate](#)

[Ce reguli sunt aplicabile copiilor?](#)

[Cum sunt transmise datele dumneavoastră cu caracter personal terților?](#)

[Transferuri internaționale de date](#)

[Cât timp vă vom păstra datele cu caracter personal?](#)

[Prezenta Politică de Confidențialitate se aplică site-urilor terților?](#)

[Ce se întâmplă dacă aducem modificări prezentei politici?](#)

[Cum ne puteți contacta](#)

## OBIECTUL PREZENTEI POLITICI

Prezenta Politică de Confidențialitate descrie modul în care Radisson Hotel Group și companiile afiliate și filialele sale („noi” sau „nouă”) colectează, utilizează, consultă sau prelucrează în alte moduri datele cu caracter personal ale indivizilor.

Prezenta Politică de Confidențialitate este aplicabilă la nivel mondial, dar, în funcție de domiciliu, este posibil ca anumite prevederi ale prezentei să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

În sensul legislației UE privind protecția vieții private, în funcție de tipul de prelucrare a datelor cu caracter personal descris în prezenta Politică de confidențialitate, Radisson Hospitality Inc. și/sau Radisson Hospitality Belgium SPRL/BVBA pot acționa ca operator de date, individual sau împreună. În cazul în care acționează ca operatori comuni de date, ambele entități stabilesc împreună mijloacele și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal. Pentru dumneavoastră, aceasta înseamnă că vă puteți exercita [drepturile](#) în fața oricăruia dintre operatorii de date comuni, prin contactarea oricăreia dintre companii conform celor stabilite mai jos.

În unele dintre situațiile descrise în prezenta Politică de Confidențialitate, hotelul unde ați făcut o rezervare și/sau stați vă va prelucra datele, de asemenea, în calitate de operator de date (comun sau individual). Hotelul va răspunde individual pentru activitățile de prelucrare pentru care este operator individual de date

Radisson Hospitality, Inc. este o companie înființată conform legislației din SUA, cu sediul social la 701 Carlson Parkway, Minnetonka, MN 55305, Statele Unite ale Americii, număr de telefon: [+1 \(763\) 212-5000](tel:+17632125000).

Radisson Hospitality Belgium SPRL/BVBA este o companie înființată conform legislației belgiene, înregistrată la Registrul Belgian al Întreprinderilor (Banque Carrefour des Entreprises - BCE) cu numărul 0442.832.318, cu sediul social și biroul la Avenue du Bourget 44, B-1130 Bruxelles, număr de telefon: [+32 2 702 9200](tel:+3227029200).

Ne angajăm să protejăm viața privată a utilizatorilor și clienților noștri.

Prezenta Politică de Confidențialitate își propune să vă informeze cum colectăm, definim și utilizăm Datele cu Caracter Personal pe care ni le furnizați când folosiți site-urile noastre și aplicațiile pentru mobil sau când apelați la serviciile noastre hoteliere. Vă rugăm să vă rezervați câteva clipe pentru a citi această Politică de Confidențialitate. Rețineți că dacă planificați să ne transmiteți datele cu caracter personal ale altei persoane, de exemplu când faceți o rezervare în numele acesteia, ne puteți furniza datele persoanei respective doar cu acordul acesteia și după ce a primit acces la informații despre modurile în care îi vom folosi datele, inclusiv scopurile prevăzute în prezenta Politică de Confidențialitate.

**ACEASTĂ POLITICĂ INCLUDE O DESCRIERE A [DREPTURILOR](#) LA PROTECȚIA DATELOR DUMNEAVOASTRĂ, INCLUSIV DREPTUL DE A OBJECTA LA UNELE DINTRE ACTIVITĂȚILE DE PRELUCRARE PE CARE LE DESFĂȘURĂM. VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI CĂ DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ CA PERSOANĂ VIZATĂ POT VARIA, ÎN FUNCȚIE DE LOCUL DE REȘEDINȚĂ.**

**LEGISLAȚIA UE PRIVIND PROTECȚIA VIEȚII PRIVATE NE IMPUNE SĂ PRECIZĂM CLAR MOTIVELE ȘI TEMEIURILE JURIDICE PENTRU UTILIZAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL. AȘADAR, INFORMAȚIILE DE MAI JOS DESCRIU TIPURILE DE DATE PE CARE LE PRELUCRĂM, DE UNDE OBȚINEM DATELE, TEMEIURILE ÎN BAZA CĂRORA DESFĂȘURĂM PRELUCRAREA ȘI CUI PUTEM DISTRIBUI DATELE, EXCLUSIV ÎN SENSUL LEGISLAȚIEI UE PRIVIND PROTECȚIA VIEȚII PRIVATE. CU EXCEPȚIA SECȚIUNILOR „CATEGORII DE DATE PRELUCRATE” DIN INFORMAȚIILE DE MAI JOS, NIMIC NU NE POATE OBLIGA FAȚĂ DE UTILIZATORII NOȘTRI DIN AFARA UE.**

## PREVEDERI SPECIFICE ANUMITOR ȚĂRI

Rețineți că pot exista variații locale ale prezentei Politici de Confidențialitate, în vederea respectării [legislației locale](#).

În particular, pot exista abateri locale în cadrul Uniunii Europene, caz în care vă rugăm să apelați la managerul de la recepția hotelului pentru mai multe informații sau să ne contactați la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com). Dacă aveți întrebări despre practicile unui anumit hotel sau informațiile furnizate de acesta, vă rugăm să contactați direct hotelul respectiv.

## DEFINIȚII

**Companii afiliate și filiale:** orice corporație, firmă, parteneriat sau altă entitate care controlează direct sau indirect, este controlată de sau se află sub controlul comun al Radisson Hospitality Inc. și/sau Radisson Hospitality SPRL/BVBA.

**Operator de date:** persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care stabilește, independent sau împreună cu altele, scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal.

**Legislația UE privind protecția vieții private:** Regulamentul 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date („GDPR”), precum și orice legislație și/sau regulament implementat/ă sau conceput/ă ca urmare a GDPR și a legislației asupra confidențialității și comunicațiilor electronice sau care modifică, înlocuiește, repune în vigoare sau

consolidează oricare dintre acestea și toate celelalte legi naționale aplicabile referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal și viața privată.

**Procesator:** o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului de date.

**Destinatar:** o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau alt organism căruia i se divulgă date cu caracter personal, fie că este un terț sau nu.

**Terț:** o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau organism, altul decât persoana vizată, operatorul de date, procesatorul și persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal, sub autoritatea directă a operatorului sau procesatorului de date.

**Autoritate de supraveghere:** O autoritate publică independentă înființată de un stat membru conform articolului 51 al GDPR.

**Date cu caracter personal:** orice informații în legătură cu o persoană fizică identificată sau identificabilă („Persoană vizată”). O persoană fizică identificabilă se referă la o persoană ce poate fi identificată direct sau indirect, în special prin intermediul unui identificator precum un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online sau prin unul sau mai multe elemente care sunt caracteristice pentru identitatea fizică, fiziologică, genetică, psihică, economică, culturală sau socială a respectivei persoane fizice.

**Prelucrare:** orice operațiune sau set de operațiuni asupra datelor cu caracter personal sau seturilor de date cu caracter personal, prin mijloace automate sau nu, precum colectare, înregistrare, organizare, structurare, depozitare, adaptare sau modificare, recuperare, consultare, utilizare, divulgare prin transmitere, diseminare sau punerea la dispoziție în alt mod, aliniere sau combinare, restricționare, ștergere sau distrugere.

**Scutul de Confidențialitate:** cadrul legal al Scutului de Confidențialitate UE-S.U.A. și Elveția-S.U.A. elaborat de Departamentul de Comerț al S.U.A. și de Comisia Europeană și Administrația Elvețiană pentru a le asigura companiilor de pe ambele părți ale Atlanticului un mecanism de respectare a cerințelor privind protecția datelor la transferul datelor cu caracter personal din Uniunea Europeană și Elveția în Statele Unite ale Americii în vederea susținerii comerțului transatlantic.

**Radisson Hotel Group:** entități administrative Radisson, incluzând, fără a se limita la Radisson Hospitality, Inc. și Radisson Hospitality Belgium SPRL/BVBA, dar și hotelurile activând sub mărcile Radisson Hospitality (incluzând, fără a se limita la Radisson Blu, Radisson RED, Radisson Collection și Park Inn).

**Clauze contractuale standard:** seturi de clauze contractuale standard pentru transferuri adoptate de Comisia Europeană pentru transferul internațional de date cu caracter personal.

**Încălcarea a securității datelor cu caracter personal:** o încălcare a mecanismelor de securitate ce conduce la distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată a sau accesul accidental/ă sau ilegal/ă la date cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod.

## PROCESUL DE REZERVARE LA HOTEL

### 1. PROCESUL DE REZERVARE LA HOTEL

În contextul procesului de rezervare la hotel – fie că acesta are loc online, pe unul dintre site-urile brand-ului nostru, printr-un canal de rezervări online, un agent de turism, prin call center sau direct la hotel – vă prelucrăm datele cu caracter personal pentru a (i) vă oferi posibilitatea de a rezerva o cameră la hotelul dorit; (ii) verifica disponibilitatea hotelului și a administra rezervarea; (iii) vă trimite o confirmare a rezervării; și a (iv) vă trimite mesaje e-mail necomerciale anterioare sosirii. Vă puteți

dezabona în orice moment de la mesajele e-mail anterioare sosirii, făcând clic pe link-ul de dezabonare din e-mailurile transmise.

### **Categorii de date prelucrate**

Adresă, data sosirii și plecării, adresa de e-mail, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i) adult/adulți, tip card de plată, număr și data expirării, număr membru Radisson Rewards, număr de telefon, titlu

### **Sursa datelor**

În funcție de mecanismul de rezervare utilizat:

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare online
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la hotelul Radisson la care ați rezervat direct

### **Motivul prelucrării**

Prelucrarea este necesară pentru a face demersurile de încheiere și execuție a unui contract.

### **Destinatarii datelor**

- Hotelul Radisson ales
- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT implicați în procesul de rezervare (online)
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii de comunicare prin e-mail

## **2. PROCES DE REZERVARE ONLINE ÎNTRERUPT SAU INCOMPLET (COȘ ABANDONAT)**

Atunci când rezervați online dar, din anumite motive, nu puteți finaliza procesul de rezervare, vă prelucrăm datele cu caracter personal ca să puteți continua ușor procesul de rezervare online, trimițându-vă un e-mail cu un link către formularul de rezervare online care este precompletat pe baza datelor deja furnizate în formular.

### **Categorii de date prelucrate**

Adresă, data sosirii și plecării, adresa de e-mail, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i) adult/adulți, tip card de plată, număr și data expirării, număr membru Radisson Rewards, număr de telefon, titlu

### **Sursa datelor**

Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare online

### **Motivul prelucrării**

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să recomercializeze o rezervare întreruptă sau incompletă. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Furnizorul de servicii de comunicare prin e-mail
- Furnizor de reclame țintite

## 3. SONDAJE PRIVIND SATISFAȚIA OASPEȚILOR

Vă putem trimite sondaje despre satisfacția oaspeților pe e-mail sau după șederea dumneavoastră, ca să putem cuantifica performanțele hotelurilor noastre. Vă puteți dezabona în orice moment de la mesajele e-mail cu sondaje despre satisfacția oaspeților, făcând clic pe link-ul de dezabonare din e-mailurile transmise.

### Categorii de date prelucrate

Țara de reședință, data sosirii și plecării, adresa de e-mail, prenume / nume, naționalitate, număr de membru Radisson Rewards, detaliile șederii

### Sursa datelor

În funcție de mecanismul de rezervare utilizat:

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la hotelul Radisson la care ați rezervat direct

### Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru a asigura și monitoriza execuția corespunzătoare a contractului încheiat cu noi.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizor de sondaje privind satisfacția oaspeților

## 4. SISTEME ANALITICE PENTRU E-MAILURI NECESARE PENTRU FURNIZAREA SERVICIILOR

În contextul e-mailurilor necesare pentru furnizarea serviciilor, care includ e-mailuri cu sondaje despre oaspeților clienților și orice e-mailuri necomerciale anterioare sosirii referitoare la rezervarea dumneavoastră, putem prelucra și colecta datele dumneavoastră cu caracter personal, în special dacă ați deschis și acționat în urma unui e-mail necesar pentru furnizarea serviciilor, în scopuri analitice, pentru a măsura rata de clic și a îmbunătăți conținutul e-mailurilor noastre pentru furnizarea serviciilor. Vă puteți dezabona în orice moment de la mesajele e-mail necesare pentru furnizarea serviciilor, făcând clic pe link-ul de dezabonare din e-mailurile transmise.

Informațiile de mai jos descriu tipurile de date pe care le prelucram în acest scop, de unde obținem datele, temeiurile în baza cărora desfășurăm prelucrarea și cui putem distribui datele.

### Categorii de date prelucrate

Adresa de e-mail, comportamentul de clic e-mail, comportamentul de deschidere e-mail, prenume / nume, număr membru Radisson Rewards

## Sursa datelor

De la furnizorul nostru de servicii analitice pentru e-mail

## Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să înțeleagă comportamentul de clic e-mail al oaspeților săi, pentru a stabili dacă sunt necesare îmbunătățiri. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii analitice pentru e-mail

# OASPEȚII HOTELULUI

## 1. CAZAREA LA HOTEL ȘI ELIBERAREA CAMEREI

Atunci când stați la hotelul dorit, vă vom colecta și prelucra datele cu caracter personal în scopul (i) înregistrării sosirii și plecării dumneavoastră de la hotel; (ii) alocării unei cartele de acces pentru camera dumneavoastră sau permițerii folosirii dispozitivului dumneavoastră mobil ca cheie la cameră; (iii) obținerii unei garanții de pe cardul de credit sau a unui depozit la hotel pentru asigurarea plății șederii dumneavoastră; (iv) gestionării (și arhivării) fișei dumneavoastră de înregistrare la hotel; (v) creării sau actualizării profilului dumneavoastră în sistemul de gestionare al hotelului; (vi) evaluării eligibilității pentru un upgrade la cameră și implementării acestuia dacă este aplicabil; (vii) gestionării plății pentru șederea dumneavoastră; (viii) emiterii, tipăririi sau trimiterii facturii pentru șederea dumneavoastră; și (ix) plății unui comision către agentul dumneavoastră de turism (dacă este cazul).

În cazul în care ați rezervat o cameră la unul din hotelurile noastre, dar nu vă prezentați – fără să anulați – la data sosirii comunicată, vă vom prelucra datele cu caracter personal în scopul (i) anulării șederii și a oricărei alte rezervări efectuate; și (ii) gestionării, procesării și efectuării oricărei plăți restante scadente.

## Categorii de date prelucrate

Adresă, rezervări (hotel, restaurant, evenimente, teatru etc.), data sosirii și plecării, adresa de e-mail, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i) adult/adulți, tip card de plată, număr și data expirării, număr membru Radisson Rewards, număr de telefon, titlu

## Sursa datelor

În funcție de mecanismul de rezervare utilizat:

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la hotelul Radisson la care ați rezervat direct
- Direct de la dumneavoastră prin fișa de înregistrare la hotel

## Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru executarea contractului încheiat cu noi.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Agentul dumneavoastră de turism, dacă este cazul

## 2. RAPOARTE DE LIMITĂ DE CREDIT

Pentru a garanta plata pentru toți oaspeții cazați într-o cameră de hotel, fiecărui oaspete i se solicită un card de credit sau un depozit la sosire. Pentru a ne asigura că nu depășim limita de credit în timpul șederii, emitem un raport de limită de credit de mai multe ori pe zi, în vederea verificării depășirii limitei de credit. Aceste rapoarte de limită de credit pot conține date cu caracter personal. Rețineți că, în situații limitate, aceste rapoarte de limită de credit pot face obiectul unuia dintre auditurile noastre financiare interne și pot fi, așadar, accesate de membri ai departamentului nostru de audit intern, pentru a se asigura că hotelurile noastre respectă politicile și regulamentele interne ale Radisson Hotel Group.

### Categorii de date prelucrate

Data sosirii și plecării, prenume / nume, tip card de plată, număr și data expirării

### Sursa datelor

În funcție de mecanismul de rezervare utilizat:

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la hotelul Radisson la care ați rezervat direct
- Direct de la dumneavoastră prin fișa de înregistrare la hotel

### Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru asigurarea executării contractului încheiat cu noi.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT

## 3. ȘEDEREA LA HOTEL

Depunem eforturi pentru a vă face șederea cât mai plăcută posibil când vă cazați la unul din hotelurile noastre. Aceasta necesită prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul furnizării de servicii specifice pe durata șederii dumneavoastră la hotel. Aceste servicii includ (i) curățenie și întreținere; (ii) returnarea articolelor pierdute sau uitate; și/sau (iii) gestionarea preferințelor dumneavoastră și ale oaspeților însoțitori, precum cerințe alimentare și privind pernele, pentru a vă oferi servicii mai bune pe durata șederii dumneavoastră.

### Categorii de date prelucrate

Adresă, obiceiuri de consum, data sosirii și plecării, cerințe alimentare, adresa de e-mail, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i), alte preferințe, număr de telefon

## Sursa datelor

În funcție de mecanismul de rezervare utilizat:

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la hotelul Radisson la care ați rezervat direct
- Direct de la dumneavoastră în timpul șederii la hotel

## Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să își organizeze activitățile de întreținere zilnice la hotel, să personalizeze serviciile pe care le furnizează și/sau să poată identifica proprietarul unui articol pierdut sau uitat. Având în vedere datele cu caracter personal limitate care sunt prelucrate și distribuite în astfel de scop(uri), interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Personalul hotelier, inclusiv serviciile de curățenie, întreținere, recepție și/sau alt personal vizat
- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT

## 4. SERVICII ȘI FACILITĂȚI SUPLIMENTARE PENTRU OASPEȚII HOTELULUI

În multe din hotelurile noastre puteți beneficia de servicii și facilități suplimentare, precum micul-dejun, room service, minibar, piscină, restaurante și baruri, tratamente spa, servicii de curățătorie, parcare, cerere de taxi, Wi-Fi gratuit etc. În cazul în care folosiți serviciile sau facilitățile suplimentare la unul dintre hotelurile noastre, datele cu caracter personal pot fi prelucrate pentru a (i) gestiona rezervarea și folosi astfel de servicii și/sau facilități suplimentare; (ii) administra orice rezervări în avans pentru servicii și/sau facilități suplimentare la fișa dumneavoastră; (iii) personaliza sosirea oaspeților care revin la hotel și caracteristicile și facilitățile camerei; și (iv) gestiona cheltuielile făcute cu astfel de servicii și/sau facilități suplimentare.

## Categorii de date prelucrate

Obiceiuri de consum, data sosirii și plecării, cerințe alimentare, adresa de e-mail, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i) adult/adulți, tip card de plată, număr și data expirării, număr membru Radisson Rewards, titlu

## Sursa datelor

- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare online
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- Direct de la dumneavoastră prin fișa de înregistrare la hotel
- Direct de la dumneavoastră când transmiteți cererea de servicii/facilități suplimentare la recepția hotelului sau la concierge



## Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru a face demersurile de încheiere a unui contract și/sau pentru execuția contractului.

## Destinatarii datelor

- Personalul hotelier, inclusiv recepția, serviciile de curățenie și/sau alt personal vizat
- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT

## PROGRAME DE FIDELITATE

### 1. RADISSON REWARDS

Radisson Rewards este un program global de recompense aplicabil în toate hotelurile din cadrul Radisson Hotel Group, disponibil oaspeților cazați la hotelurile noastre și partenerilor de afaceri, indiferent dacă aceștia din urmă sunt cazați ca oaspeți sau rezervă în numele altor persoane. Programul Radisson Rewards este gestionat de Radisson Hospitality, Inc. Acesta vă oferă mai multe beneficii pe durata șederii la hotel și vă permite să colectați puncte Radisson Rewards în timpul șederii sau la achizițiile de la partenerii noștri selectați. În acest context, este posibil să vă prelucram datele cu caracter personal ca să putem i) să vă creăm profilul online Radisson Rewards, inclusiv să vă trimitem un link de activare prin e-mail; ii) să vă furnizăm informații despre punctele dumneavoastră Radisson Rewards; iii) să vă înregistrăm rezervările și să vă acordăm punctele pe cardul de membru; iv) să vă informăm despre recompense odată ce atingeți un anumit număr de puncte; și v) să vă informăm despre orice modificări ale programului Radisson Rewards.

### Categoriile de date prelucrate

Prenume / nume, detaliile șederii la hotel, număr membru Radisson Rewards, detalii rezervare, adresa de e-mail, titlu, adresă, număr de telefon, țara de reședință, preferință pentru o limbă

### Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră când vă abonați la Radisson Rewards sau revendicați sau valorificați puncte Radisson Rewards

### Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru a face demersuri, la cererea dumneavoastră, în vederea executării contractului încheiat cu noi.

### Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Companie parteneră relevantă

### 2. ALTE PROGRAME DE FIDELITATE

În afară de Radisson Rewards, le oferim oaspeților noștri și posibilitatea de a câștiga mile sau puncte în programele de fidelitate ale partenerilor noștri, precum programe pentru călători frecvenți, programe pentru închirieri de mașini și programe pentru căile ferate. În acest context, este posibil să vă prelucram datele cu caracter personal ca să putem (i) să vă acordăm mile sau puncte în contul de membru la unul dintre partenerii noștri recunoscuți în urma șederii dumneavoastră la hotelul nostru; și

(ii) să vă analizăm și îndeplinim cererea de revendicare a milelor sau punctelor din programele de fidelitate ale partenerilor noștri recunoscuți la hotelul nostru.

### **Categorii de date prelucrate**

Prenume / nume, detaliile șederii la hotel, număr membru la programul de fidelitate al companiei partenere relevante

### **Sursa datelor**

Direct de la dumneavoastră la revendicarea sau valorificarea milelor sau punctelor

### **Motivul prelucrării**

Prelucrarea este necesară pentru a face demersuri, la cererea dumneavoastră, în vederea executării contractului încheiat cu noi, precum și a celui încheiat cu partenerul/partenerii nostru/noștri recunoscut/recunoscuți.

### **Destinatarii datelor**

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Companie parteneră relevantă

## **3. VALORIFICARE**

Vă oferim ocazia de a vă valorifica punctele de fidelitate pe articole precum carduri cadou, oferte ale partenerilor sau donații caritabile. Atunci când le valorificați, prelucram datele cu caracter personal ale dumneavoastră și, dacă este cazul, ale destinatarului cardului cadou, în scopul gestionării și finalizării valorificării. În cazul în care achiziționați un card cadou pentru o altă persoană, vom prelucra date cu caracter personal suplimentare în vederea livrării cardului cadou către destinatar, prin e-mail sau poștă.

### **Categorii de date prelucrate**

Prenume / nume, tip card de plată, număr și data expirării, adresa dumneavoastră, număr de telefon, jurnale de conectare, adresa de e-mail și adresa IP

Dacă achiziționați un card cadou pentru altcineva, în funcție de modul de livrare, vom prelucra și adresa destinatarului, adresa de e-mail a destinatarului, prenumele / numele destinatarului, numărul de telefon al destinatarului

### **Sursa datelor**

Direct de la dumneavoastră când valorificați punctele la hotel sau online

### **Motivul prelucrării**

Prelucrarea este necesară pentru executarea contractului încheiat cu noi.

### **Destinatarii datelor**

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizor platformă carduri cadou
- Furnizor de servicii de plată

- Furnizori de servicii IT implicați în procesul de rezervare (online)

## CARDURI CADOU

Vă oferim ocazia de a achiziționa carduri cadou fizice sau electronice ce pot fi valorificate la hotelurile noastre pentru plata cheltuielilor la hotel, restaurante și tratamente spa.

### 1. ACHIZIȚIONAREA UNUI CARD CADOU

Când achiziționați un card cadou la unul din hotelurile noastre sau online, prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal și, dacă este cazul, ale destinatarului cardului cadou, în scopul gestionării și finalizării achiziției cardului cadou. Dacă achiziționați cardul cadou pentru o altă persoană, vom prelucra date cu caracter personal suplimentare în vederea livrării cardului cadou către destinatar, prin e-mail sau poștă.

#### Categorii de date prelucrate

Prenume / nume, tip card de plată, număr și data expirării

În cazul în care cardul cadou este achiziționat online, pe lângă cele de mai sus, vom prelucra adresa dumneavoastră, jurnalele de conectare, adresa de e-mail și adresa IP

Dacă achiziționați cardul cadou pentru altcineva, în funcție de modul de livrare, vom prelucra și adresa destinatarului, adresa de e-mail a destinatarului, prenumele / numele destinatarului, numărul de telefon al destinatarului

#### Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră la achiziția cardului cadou la hotel sau online

#### Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru a face demersuri, la cererea dumneavoastră, în vederea încheierii și execuției unui contract.

#### Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizor platformă carduri cadou
- Producător carduri cadou
- Furnizor de servicii de plată

### 2. ÎNREGISTRAREA CARDULUI CADOU

În calitate de destinatar al unuia dintre cardurile noastre cadou, puteți alege să vă înregistrați cardul cadou online, pentru a proteja valoarea rămasă pe acesta în cazul în care este pierdut sau furat. Dacă decideți să vă înregistrați cardul cadou, vă vom prelucra datele cu caracter personal în vederea procesării înregistrării.

#### Categorii de date prelucrate

Adresă, data nașterii, adresa de e-mail, prenume / nume, număr de telefon, titlu

### **Sursa datelor**

Direct de la dumneavoastră în timpul înregistrării online a cardului cadou

### **Motivul prelucrării**

Consimțământ ad hoc obținut în timpul înregistrării cardului cadou

### **Destinatarii datelor**

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizor platformă carduri cadou

## **ABONARE LA BULETINELE NOASTRE INFORMATIVE**

### **1. BULETINE INFORMATIVE ȘI COMUNICĂRI DE MARKETING**

Dacă v-ați dat acordul explicit pentru primirea buletinelor noastre informative sau a comunicărilor de marketing, inclusiv în legătură cu Radisson Rewards, vă putem contacta periodic cu informații despre serviciile noastre și ultimele oferte și vă putem prelucra datele cu caracter personal în acest scop.

Dacă nu mai doriți să primiți buletinele noastre informative sau comunicările de marketing, informații ne printr-un e-mail la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com). Vă puteți dezabona, de asemenea, de la mesajele e-mail de marketing, făcând clic pe link-ul de dezabonare din e-mailurile transmise. În cazul Radisson Rewards vă puteți dezabona și actualizându-vă profilul.

### **Categoriile de date prelucrate**

Adresă, data nașterii, adresa de e-mail, prenume / nume, sex, pasiuni și interese, număr de telefon, istoricul șederilor la hotel, țara de reședință

### **Sursa datelor**

Direct de la dumneavoastră când vă abonați la buletinul nostru informativ sau ulterior, când vă completați contul

### **Motivul prelucrării**

Consimțământ ad hoc obținut în timpul abonării la buletinul nostru informativ

### **Destinatarii datelor**

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii de comunicare prin e-mail

### **2. PROCESE ANALITICE PENTRU BULETINE INFORMATIVE ȘI COMUNICĂRI DE MARKETING**

În contextul buletinelor noastre informative și al comunicărilor de marketing, vă putem, de asemenea, prelucra și colecta datele cu caracter personal, în special dacă ați deschis și interacționat cu una din comunicările noastre, în scopuri analitice, pentru a măsura rata de clic și a îmbunătăți conținutul buletinelor noastre informative și al comunicărilor de marketing.

## Categorii de date prelucrate

Adresa de e-mail, comportamentul de clic e-mail, comportamentul de deschidere e-mail, prenume / nume, număr membru Radisson Rewards

## Sursa datelor

De la furnizorul nostru de servicii analitice pentru e-mail

## Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să înțeleagă rata de clic a e-mailurilor sale, pentru a stabili dacă sunt necesare îmbunătățiri. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii analitice pentru e-mail

## APLICAȚII PENTRU MOBIL

Pentru a-i ajuta pe oaspeții noștri să rezerve, planifice și să se bucure de șederea lor, oferim aplicații pentru mobil pentru diferitele mărci de hoteluri, inclusiv, fără a se limita la Radisson Blu, Radisson RED, Radisson Rewards și Park Inn. Aceste aplicații pentru mobil pot fi descărcate din magazinele de aplicații online, inclusiv App Store sau Google Play.

În funcție de cum folosiți aplicațiile noastre pentru mobil, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi prelucrate în scopul (i) rezervării unei camere la hotelul dorit (vezi și [Procesul de rezervare la hotel](#)); (ii) procesării cazării dumneavoastră online; (iii) gestionării comenzii dumneavoastră de room service; (iv) efectuării de rezervări la un restaurant local, la cererea dumneavoastră; (v) furnizării de servicii speciale, la cererea dumneavoastră, precum apel de trezire, eliberarea camerei târziu sau serviciu de pregătire a camerei pentru somn; (vi) rezervării de locuri la conferințe sau evenimente din hotelurile noastre; (vii) procesării decazării online și a feedback-ului referitor la șederea dumneavoastră; (viii) îndeplinirii cerințelor transmise prin aplicația pentru mobil, inclusiv pe chat; și (ix) vizualizării punctelor de fidelitate colectate.

Dacă doriți să nu ne transmiteți sau să nu vă utilizăm locația în timp real, nu utilizați serviciile de geolocalizare. Dacă le-ați activat și v-ați răzgândit, le puteți dezactiva din setările dispozitivului dumneavoastră sau ștergând aplicația. În mod similar, dacă nu mai doriți să primiți notificări push de la una din aplicațiile noastre pentru mobil, puteți revoca permisiunile pentru notificări push pentru aplicația/aplicațiile pentru mobil din setările sistemului de operare al dispozitivului dumneavoastră.

Informațiile de mai jos descriu tipurile de date pe care le prelucram în contextul aplicațiilor pentru mobil, de unde obținem datele, temeiurile în baza cărora desfășurăm prelucrarea și cui putem distribui datele. În cazul aplicației pentru mobil Radisson Rewards, vă rugăm să consultați secțiunea specială despre [Radisson Rewards](#).

## Categorii de date prelucrate

Adresă, prenume / nume, date de localizare, detaliile șederii, număr de telefon

## Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră când descărcați aplicația/aplicațiile sau când interacționați cu aceasta/acestea

## Motivul prelucrării

Consimțământ ad hoc obținut în timpul instalării aplicației sau în contextul utilizării aplicației

## Destinatarii datelor

- Hotelul Radisson ales
- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizor de aplicații pentru mobil
- Furnizor de servicii cloud și de găzduire

**iBeacon** iBeacon-urile sunt dispozitive electronice care transmit semnale ce pot fi recepționate de dispozitive mobile pe care a fost instalată una din aplicațiile noastre. Dacă ați instalat voluntar una dintre aplicațiile noastre pe dispozitivul dumneavoastră și v-ați dat acordul ca aplicația să vă monitorizeze locația, atunci iBeacon-urile instalate în hotelurile noastre pot transmite un semnal către aplicația de pe dispozitivul dumneavoastră privind localizarea exactă în timp real a dispozitivului. Aplicația poate folosi aceste informații pentru a vă transmite oferte și promoții speciale, la momentul și în locul în care sunt cel mai relevante pentru dumneavoastră. De exemplu, dacă vă aflați în unul din hotelurile noastre într-o după-amiază târzie, dispozitivul dumneavoastră mobil poate primi un semnal de la iBeacon ce determină aplicația să vă notifice despre ofertele speciale la băuturi și cină. Ca o facilitate, recepționarea semnalului iBeacon și transmiterea ofertei sau promoției speciale se pot realiza chiar dacă nu folosiți aplicația în momentul respectiv. Pentru a ne optimiza aplicațiile și serviciile pentru mobil, putem colecta și alte informații pe baza semnalelor iBeacon, de exemplu, forța semnalului dintre iBeacon și dispozitivul dumneavoastră, cât timp se află dispozitivul lângă iBeacon sau chiar nivelul de încărcare a bateriei dispozitivului iBeacon. Dacă doriți să nu ne transmiteți sau să nu vă utilizăm locația exactă în timp real, nu utilizați serviciile de geolocalizare. Dacă le-ați activat și v-ați răzgândit, le puteți dezactiva din setările dispozitivului dumneavoastră sau ștergând aplicația.

## FORMULARE ONLINE

Dacă aveți o anumită solicitare sau feedback, inclusiv referitor la exercitarea unuia dintre drepturile dumneavoastră conform GDPR, ne puteți contacta prin intermediul formularelor de contact disponibile pe site-ul/site-urile nostru/noastre. În acest context, vă putem prelucra datele cu caracter personal în scopul gestionării și furnizării unui răspuns la cererea sau solicitarea dumneavoastră sau pentru a răspunde la feedback-ul dumneavoastră. Oferim și alte formulare pe site-urile noastre, ce vă pot ajuta să ne solicitați un serviciu anume, precum formularul de garantare a celui mai bun tarif online.

Informațiile de mai jos descriu tipurile de date pe care le prelucram în aceste scopuri, de unde obținem datele, temeiurile în baza cărora desfășurăm prelucrarea și cui putem distribui datele.

### Categoriile de date prelucrate

Adresă, adresă de e-mail, prenume / nume, număr membru Radisson Rewards, detaliile șederii, număr de telefon și orice alte date pe care puteți decide să ni le transmiteți în casete de comentarii deschise.

## Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră prin formular

## Motivul prelucrării

Consimțământ ad hoc obținut prin formularul de contact

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT

# CONFERINȚE ȘI EVENIMENTE

## 1. ORGANIZAREA DE CONFERINȚE ȘI EVENIMENTE ȘI FEEDBACK

Dacă doriți să organizați o conferință sau un eveniment în unul din hotelurile noastre sau dacă doriți mai multe informații despre această posibilitate, ne puteți contacta completând formularul Cerere de ofertă sau formularul de contact dedicat de pe site-ul/site-urile nostru/noastre, interacționând cu asistentul virtual pentru conferințe și evenimente, contactând direct hotelul dorit sau contactându-ne prin alte metode. Datele cu caracter personal colectate vor fi prelucrate în scopul îndeplinirii cererii dumneavoastră de organizare a unei conferințe sau a unui eveniment.

De asemenea, vă putem trimite sondaje despre satisfacția privind conferințele, după conferință sau eveniment, ca să putem cuantifica performanțele hotelurilor noastre ca săli de conferințe.

## Categorii de date prelucrate

Adresă, data conferinței sau evenimentului, adresa de e-mail, prenume / nume, profesie și carieră, număr de membru Radisson Rewards, număr de telefon

## Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră prin

- formularul online Cerere de ofertă
- formularul online de contact
- asistentul virtual pentru conferințe și evenimente
- o cerere comunicată prin alte mijloace

## Motivul prelucrării

În funcție de contractare directă în nume propriu sau în numele companiei dumneavoastră:

- Prelucrarea este necesară pentru a face demersuri, la cererea dumneavoastră, în vederea încheierii și execuției unui contract.
- Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să aibă o persoană de contact principală la compania care organizează o conferință sau un eveniment și care să ofere feedback despre conferința sau evenimentul respectiv/ă. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Hotelul ales
- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizor de asistenți virtuali
- Furnizor de sondaje despre satisfacția privind conferințele

## 2. COMUNICĂRI DE MARKETING PRIVIND CONFERINȚELE ȘI EVENIMENTELE

Dacă ați optat să primiți comunicări comerciale în contextul organizării unei conferințe sau unui eveniment, vă vom prelucra datele și pentru a vă contacta cu informații despre serviciile noastre și cele mai noi oferte.

### Categorii de date prelucrate

Adresă, adresă de e-mail, prenume / nume, profesie și carieră, număr de telefon

### Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră prin

- formularul online Cerere de ofertă
- formularul online de contact
- asistentul virtual pentru conferințe și evenimente
- o cerere comunicată prin alte mijloace

### Motivul prelucrării

Consimțământ ad hoc obținut prin

- formularul online Cerere de ofertă
- formularul de contact
- asistentul virtual pentru conferințe și evenimente

### Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizor de asistenți virtuali
- Furnizorul de servicii de comunicare prin e-mail

## 3. PROCESE ANALITICE PENTRU COMUNICĂRI DE MARKETING PRIVIND CONFERINȚELE ȘI EVENIMENTELE

În contextul comunicărilor noastre de marketing privind conferințele și evenimentele, vă putem, de asemenea, prelucra și colecta datele cu caracter personal, în special dacă ați deschis și interacționat cu una din comunicările noastre, în scopuri analitice, pentru a măsura rata de clic și a îmbunătăți conținutul comunicărilor de marketing.

### Categorii de date prelucrate

Adresa de e-mail, comportamentul de clic e-mail, comportamentul de deschidere e-mail, prenume / nume, profesie și carieră, număr membru Radisson Rewards

### Sursa datelor

De la furnizorul nostru de servicii analitice pentru e-mail



## Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să înțeleagă rata de clic a e-mailurilor sale, pentru a stabili dacă sunt necesare îmbunătățiri. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii analitice pentru e-mail

## SISTEME ANALITICE

Putem folosi orice date ne furnizați în scopuri analitice, pentru a vă optimiza experiența, a ne îmbunătăți eficiența operațională, în afaceri și marketing, a crea segmente de clienți pe baza datelor cu caracter personal și a ne personaliza ofertele și promoțiile în funcție de preferințele și obiceiurile dumneavoastră de consum. În contextul acestor procese analitice, analizăm și putem combina diferite date despre clienții noștri, inclusiv (i) răspunsurile la sondajele despre satisfacția oaspeților; (ii) comunicările oaspeților cu noi; (iii) ratele de clic pentru comunicările noastre de marketing; (iv) comportamentul oaspeților pe site-urile noastre; (v) rezervări; și (vi) orice informații primim prin intermediul programului nostru Radisson Rewards. Consultați și secțiunile noastre dedicate despre [Procese analitice pentru comunicări de marketing privind conferințele și evenimentele](#) și [Procese analitice pentru buletine informative și comunicări de marketing](#).

## Categoriile de date prelucrate

Detaliile șederii la hotel, adresă, rezervări (hotel, restaurant, eveniment, teatru etc.), data sosirii și plecării, titlu, prenume / nume, prenumele / numele oaspetelui/oaspeților însoțitor(i), adresa de e-mail, număr de telefon, tip card de plată, număr și data expirării, număr membru Radisson Rewards, istoric valorificare

## Sursa datelor

- Direct de la dumneavoastră când vă abonați la Radisson Rewards sau revendicați sau valorificați puncte Radisson Rewards
- Direct de la dumneavoastră prin formularul de rezervare online
- Prin canalul de rezervare folosit pentru a face rezervarea
- De la agentul dumneavoastră de turism
- De la call center-ul nostru
- De la furnizorul nostru de servicii analitice pentru e-mail
- Direct de la dumneavoastră când transmiteți cererea de servicii/facilități suplimentare la recepția hotelului sau la concierge

## Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să înțeleagă preferințele și obiceiurile de consum ale oaspeților săi. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizori de servicii IT
- Furnizorul de servicii analitice

## REȚELE DE SOCIALIZARE ȘI RECENZII ONLINE

Vă putem prelucra datele cu caracter personal obținute prin platformele de socializare (inclusiv Facebook, Instagram, LinkedIn, Weibo și Twitter) sau recenziile online (inclusiv pe TripAdvisor) despre mărcile Radisson Hospitality, în vederea (i) adresării întrebărilor sau sesizărilor dumneavoastră; (ii) monitorizării reputației noastre online; și (iii) îmbunătățirii serviciilor noastre și identificării oportunităților pe care ne putem axa.

Unele dintre paginile noastre de socializare le permit utilizatorilor să transmită propriul conținut. Rețineți că orice conținut transmis către una din paginile noastre de pe rețele de socializare poate fi vizualizat public și trebuie să aveți grijă la transmiterea anumitor informații personale (de exemplu, informații financiare sau detalii din adresă) prin intermediul acestor platforme. Nu ne asumăm răspunderea pentru nicio acțiune întreprinsă de alte persoane dacă publicați date personale pe una din platformele de socializare (de exemplu, Facebook sau Instagram). Consultați și Politicile respective de Confidențialitate și de utilizare a cookie-urilor de pe platformele de socializare pe care le folosiți.

### Categorii de date prelucrate

Orice date cu caracter personal puteți alege să ne împărtășiți sau să publicați pe rețelele de socializare sau în alte recenzii online despre noi

### Sursa datelor

- Direct de la dumneavoastră prin pagini de socializare accesibile public, canale de rezervare online sau alte site-uri (de recenzii)
- De la furnizorul nostru de servicii online de monitorizare a reputației

### Motivul prelucrării

Este în interesul legitim al Radisson Hotel Group ca societate să înțeleagă preferințele și obiceiurile de consum ale oaspeților săi. În acest context, interesele de afaceri ale Radisson Hotel Group au prioritate în fața intereselor dumneavoastră.

### Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizor de servicii online de monitorizare a reputației

## CONCURSURI PE REȚELE DE SOCIALIZARE

Putem organiza din când în când un concurs pe una din paginile noastre de pe rețele de socializare. Dacă alegeți să participați la un astfel de concurs, vă vom prelucra datele cu caracter personal în vederea organizării și gestionării concursului pe rețeaua de socializare și alegerii câștigătorului/câștigătorilor.

### Categorii de date prelucrate

Aceasta depinde de câmpurile de date ale concursului respectiv, dar include aproape întotdeauna următoarele categorii de date:

Adresă, adresa de e-mail, prenume / nume, număr de telefon

### Sursa datelor

Direct de la dumneavoastră prin paginile noastre de pe rețelele de socializare

## Motivul prelucrării

Prelucrarea este necesară pentru a face demersurile de încheiere și execuție a unui contract, întrucât acceptați termenii și condițiile concursului.

## Destinatarii datelor

- Alte entități din Radisson Hotel Group implicate
- Furnizor de servicii IT

## DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ – CONFORM LEGISLAȚIEI UE PRIVIND PROTECȚIA VIEȚII PRIVATE

Dacă sunteți în UE, legislația UE privind protecția vieții private acordă drepturi specifice, prezentate mai jos pe scurt, pe care în principiu vi le puteți exercita liber, cu excepțiile legale prevăzute. Aceste drepturi pot fi limitate, de exemplu, dacă îndeplinirea solicitării dumneavoastră ar dezvălui date cu caracter personal despre altă persoană sau dacă ne cereți să ștergem informații pe care legea ni le impune să le păstrăm sau dacă avem interese legitime convingătoare să le păstrăm. Pentru exercitarea oricăruia dintre drepturile dumneavoastră, puteți transmite o cerere pe e-mail la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com).

Dacă aveți solicitări nesoluționate, aveți dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere cu competență în zona unde locuiți sau unde credeți că s-a produs încălcarea drepturilor. Vă încurajăm să apelați la început la noi, dar aveți dreptul, în cazul în care este vorba de dreptul dumneavoastră, să depuneți o plângere direct la autoritatea de supraveghere relevantă.

### 1. Dreptul de a vă retrage acordul

În toate situațiile în care ne bazăm pe acordul dumneavoastră, veți putea să vi-l retrageți în orice moment doriți, la propria inițiativă, conectându-vă în contul dumneavoastră de pe site-ul nostru (dacă aveți un cont) sau contactându-ne la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com). Retragerea acordului nu va afecta legalitatea colectării și prelucrării datelor dumneavoastră în baza acordului până la momentul la care vi-l retrageți. Rețineți că putem avea alte motive legale pentru prelucrarea datelor dumneavoastră în alte scopuri, precum cele stabilite în prezenta Politică de confidențialitate.

### 2. Dreptul de acces și corectare a datelor

Aveți dreptul de a vă accesa, revizui și corecta datele cu caracter personal. Aveți dreptul de a ne solicita o copie a datelor dumneavoastră, pentru a le revizui sau corecta dacă doriți să rectificați orice informații precum numele, adresa de e-mail, parole și/sau orice alte preferințe. Puteți face ușor acest lucru conectându-vă în contul de pe site-ul nostru (dacă aveți unul) sau contactându-ne la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com). De asemenea, puteți solicita o copie a datelor cu caracter personal prelucrate conform celor descrise în prezenta Politică de Confidențialitate.

### 3. Dreptul la ștergere

Conform legislației UE privind protecția vieții private, aveți dreptul la ștergerea datelor cu caracter personal prelucrate de noi conform celor descrise în prezenta Politică de Confidențialitate în cazul în care nu mai sunt necesare în scopurile pentru care au fost colectate și prelucrate inițial sau dacă v-ați retras acordul sau ați obiectat la prelucrare conform celor descrise în prezenta și nu se aplică niciun alt temei legal pentru prelucrare. Dacă doriți ștergerea datelor cu caracter personal, vă rugăm să transmiteți o cerere pe e-mail la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com).

#### 4. Dreptul la restricționarea prelucrării

În anumite situații descrise de legislația UE privind protecția vieții private ne puteți solicita restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal. Este cazul, de exemplu, când contestați acuratețea datelor cu caracter personal. Într-o astfel de situație, vom restricționa prelucrarea până când putem verifica acuratețea datelor dumneavoastră.

#### 5. Dreptul de a obiecta față de prelucrare

În anumite situații descrise de legislația UE privind protecția vieții private puteți obiecta față de prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv atunci când acestea sunt prelucrate în scopuri de marketing direct.

#### 6. Dreptul la portabilitatea datelor

În cazul în care ne-ați furnizat datele direct și prelucrarea se efectuează prin mijloace automate și în baza acordului dumneavoastră sau pentru execuția unui contract încheiat cu noi, aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal prelucrate într-un format comun, structurat ce poate fi citit de un software și de a transmite aceste date unui alt furnizor de servicii.

## DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ - UTILIZATORII DIN AFARA UE

În funcție de unde vă aflați, veți avea drepturi diferite în ceea ce privește datele cu caracter personal și vom respecta cerințele relevante ale legilor aplicabile și ale prezentei Politici de Confidențialitate.

#### Drepturile la viață privată în California

Dacă locuiți în California aveți dreptul să ne întrebați o dată pe an dacă am dezvăluit date personale terților în scopuri de marketing direct. Pentru a transmite o cerere, trimiteți-ne un e-mail la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com) sau scrieți-ne la adresa prezentată mai jos. Indicați în scrisoarea dumneavoastră că sunteți un rezident în California care transmite o solicitare „Shine the Light”.

#### Cetățeni ruși

Conform Legii Federale Ruse privind datele cu caracter personal nr. 152-FZ, colectăm, înregistrăm, sistematizăm, cumulăm, stocăm, actualizăm (reînnoire și modificare) și extragem date cu caracter personal despre cetățeni ruși folosind baze de date situate pe teritoriul Federației Ruse. Dacă indicați că sunteți cetățean rus al Federației Ruse, vă vom prelucra datele cu caracter personal conform acestei cerințe și profilul dumneavoastră va fi gestionat în baze de date din Federația Rusă. Dacă nu indicați că sunteți cetățean al Federației Ruse, nu vă putem prelucra și gestiona datele cu caracter personal conform acestor cerințe și nu vom fi responsabili pentru acest lucru. Sunteți singura persoană care are răspunderea de a indica țara al cărei cetățean sunteți. Informațiile ce conțin date cu caracter personal ale cetățenilor ruși pot fi transmise de către Federația Rusă țărilor care asigură un nivel adecvat de protecție a acestora, inclusiv state membre ale Uniunii Europene și alte țări pe care legislația rusă le recunoaște ca asigurând o protecție adecvată, precum și altor țări ce e posibil să nu asigure un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. Prin transmiterea de informații către noi pe site-urile și aplicațiile noastre, prin transmiterea de formulare sau înregistrarea pe site-urile, programele sau în aplicațiile noastre, vă dați acordul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal.

## MĂSURI DE SECURITATE

Sunt implementate măsuri tehnice și organizatorice pentru a garanta un nivel adecvat de securitate a datelor cu caracter personal, inclusiv, fără a se limita la tehnici de încriptare, comenzi de acces fizic și prin sisteme IT, obligații de confidențialitate etc.

În cazul în care datele cu caracter personal sunt compromise ca urmare a unei încălcări a securității acestora, vom face notificările necesare, conform prevederilor legislației aplicabile.

## CE REGULI SUNT APLICABILE COPIILOR?

Nu colectăm sau solicităm cu bună știință date cu caracter personal copiilor sau oricărei persoane sub 18 ani și nu permitem cu bună știință unor astfel de persoane să rezerve o cameră la unul din hotelurile noastre.

În cazul în care aflăm că am colectat date cu caracter personal de la un copil sub 18 ani fără a verifica dacă există acord parental, se vor lua măsuri prompte pentru a șterge informațiile respective. Dacă credeți că avem sau putem avea informații de la sau despre un copil sub 18 ani vă rugăm să ne contactați la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com).

## CUM SUNT TRANSMISE DATELE DUMNEAVOASTRĂ CU CARACTER PERSONAL TERȚILOR?

Transmitem sau dezvăluim informații exclusiv conform cu cele descrise în prezenta, inclusiv în cazul terților.

De asemenea, datele cu caracter personal vor fi transmise autorităților guvernamentale și/sau responsabililor cu aplicarea legii, dacă este necesar în scopurile de mai sus, dacă se prevede prin lege sau pentru protecția legală a intereselor legitime ale operatorului/operatorilor de date, conform legilor aplicabile. În plus, putem transmite datele cu caracter personal și alte informații unui succesor al întregii noastre afacerii sau al unei părți a acesteia, dacă este în interesul nostru legitim pentru facilitarea vânzării afacerii și, în acest context, interesele noastre de afaceri au prioritate în fața intereselor dumneavoastră. De exemplu, dacă părți sau active ale afacerii noastre sunt vândute, putem divulga informații despre utilizatori ca parte a tranzacției respective, în baza legii aplicabile.

## TRANSFERURI INTERNAȚIONALE DE DATE

Dacă vă aflați în Spațiul Economic European (SEE), datele pe care le colectăm de la dumneavoastră conform celor descrise în prezenta Politica de confidențialitate pot fi transferate către și stocate într-o destinație din afara SEE, inclusiv în scopuri de prelucrare a datelor respective de către Procesatori selectați, pentru a facilita operațiunile Radisson Hotel Group. Este posibil ca țările din afara SEE să nu aibă legi care să asigure același nivel de protecție a datelor cu caracter personal ca legile din interiorul SEE. În acest caz, vom lua măsuri de protecție adecvate pentru a ne asigura că astfel de transferuri respectă legislația UE privind protecția vieții private, fie prin implementarea de Clauze Contractuale Standard aprobate de Comisia Europeană ca asigurând un nivel de protecție adecvat sau asigurându-ne că transferul se face către o organizație care respectă Scutul de confidențialitate, în cazul în care transferul se face către Statele Unite ale Americii.

În acest caz, rețineți că Radisson Hospitality, Inc. aderă la cadrul legal al Scutului de confidențialitate UE-S.U.A. și Elveția-S.U.A. Conform Principiilor Scutului de Confidențialitate UE-S.U.A. și Elveția-S.U.A., Radisson Hospitality, Inc. se angajează să soluționeze plângerile legate de viața privată și colectarea și utilizarea datelor cu caracter personal de către noi.

În plus, Radisson Hospitality, Inc. s-a angajat să transmită plângerile legate de viața privată nesoluționate în baza Scutului de Confidențialitate UE-S.U.A. și Elveția-S.U.A. către Asociația Americană de Arbitraj, <http://go.adr.org/privacysshield.html>. La final, în anumite cazuri limitate și ca ultimă soluție, persoanele pot solicita arbitrajul obligatoriu al Completului Scutului de Confidențialitate, ce va fi numit de Departamentul de Comerț al S.U.A. și de Comisia Europeană.

Rețineți că dacă nu sunteți rezident al Uniunii Europene sau al Elveției, este posibil ca cerințele Scutului de Confidențialitate referitoare la gestionarea plângerilor să nu fie aplicabile în cazul dumneavoastră și ca mecanismele de aplicare a Scutului de Confidențialitate să nu fie disponibile.

Dacă doriți să obțineți mai multe detalii despre măsurile și mecanismele noastre de protecție privind transferul datelor, ne puteți contacta la [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com).

## CÂT TIMP VĂ VOM PĂSTRA DATELE CU CARACTER PERSONAL?

Vă păstrăm datele cu caracter personal atât timp cât este necesar pentru finalizarea activităților stabilite în prezenta Politică de Confidențialitate, cât timp vi se comunică sau cât timp permite legislația aplicabilă. De exemplu, vă putem păstra datele cu caracter personal dacă sunt necesare în mod rezonabil pentru îndeplinirea oricăror obligații legale, a oricăror cerințe legale, soluționarea oricăror litigii sau dispute sau dacă sunt necesare în orice alt mod pentru aplicarea prezentei Politici de Confidențialitate și a preveni fraudă și abuzul.

Pentru a stabili perioada de retenție adecvată pentru informațiile pe care le colectăm de la dumneavoastră, luăm în considerare cantitatea, natura și caracterul sensibil al datelor cu caracter personal, riscurile potențiale de lezare ca urmare a utilizării sau divulgării neautorizate a datelor, scopurile în care prelucrăm datele cu caracter personal și dacă putem îndeplini scopurile respective prin alte mijloace și cerințele legale aplicabile.

## PREZENTA POLITICĂ DE CONFIDENȚIALITATE SE APLICĂ SITE-URILOR TERȚILOR?

Dacă faceți clic pe un link către un site al unui terț, veți fi direcționat/ă către un site pe care nu îl controlăm și Politica noastră de Confidențialitate nu va mai fi valabilă. Navigarea și interacțiunea pe orice alt site se supune condițiilor de utilizare și confidențialitate și altor politici ale site-ului terț respectiv. Citiți cu atenție Politicile de Confidențialitate ale altor site-uri. Nu ne asumăm răspunderea sau responsabilitatea pentru informațiile sau conținutul de pe astfel de site-uri ale terților.

## CE SE ÎNTÂMPLĂ DACĂ ADUCEM MODIFICĂRI PREZENTEI POLITICI?

Ne rezervăm dreptul de a modifica și actualiza periodic prezenta Politică de confidențialitate. Vă vom supune atenției aceste modificări în cazul în care acestea indică o modificare fundamentală a prelucrării sau sunt relevante pentru natura prelucrării sau pentru dumneavoastră și au impact asupra drepturilor dumneavoastră privind protecția datelor.

## CUM NE PUTEȚI CONTACTA

Ne face plăcere să primim întrebările, comentariile, remarcile, solicitările sau sesizările dumneavoastră referitoare la prezenta Politică de confidențialitate, la adresa [privacyquestion@radissonhotels.com](mailto:privacyquestion@radissonhotels.com). Dacă aveți întrebări despre practicile unui anumit hotel sau informațiile deținute de acesta, vă rugăm să contactați direct hotelul respectiv.

De asemenea, ne puteți scrie la:

Radisson Hospitality, Inc.  
Mail Stop 8256 Attn: Privacy  
701 Carlson Parkway  
Minnetonka, MN 55305